

# Vi-rút Corona Mới Lạ (COVID-19)

## Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles Hướng Dẫn Vận Hành Cung Cấp Thực Phẩm Từ Thiện

Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles (Sở Y Tế Công Cộng) đề nghị quý vị trợ giúp làm chậm sự lây lan của vi-rút Corona mới lạ (mới) tại quận Los Angeles. Các khuyến nghị dưới đây có thể giúp đảm bảo cả nhân viên và khách hàng đều duy trì sức khỏe tốt.

### Tình Nguyện Viên và Nhân Viên

- Khuyên các nhân viên và tình nguyện viên bị ốm ở nhà và không nên trở lại làm việc cho đến khi phục hồi sau thời gian tối thiểu là 3 ngày (72 giờ), phục hồi tức là không còn bị sốt khi không dùng thuốc hạ sốt, và các triệu chứng về đường hô hấp (ví dụ: ho, hụt hơi) đã được cải thiện, VÀ tối thiểu 7 ngày sau khi xuất hiện các triệu chứng đầu tiên. Những nhân viên có vẻ như bị ốm khi đã đến nơi làm việc hoặc bị ốm trong ngày nên được gửi về nhà ngay lập tức.
- Bất kỳ ai có tiếp xúc gần với nhân viên bị ốm nên được kiểm dịch trong vòng 14 ngày sau lần cuối cùng mà họ có tiếp xúc với nhân viên đó. Những người tiếp xúc gần bao gồm tất cả các thành viên trong hộ gia đình, bất kỳ người có tiếp xúc thân mật nào, và tất cả những cá nhân ở trong phạm vi 6 feet với nhân viên đó trong khoảng thời gian quá 10 phút, bắt đầu 48 giờ trước khi các triệu chứng bắt đầu cho đến khi thời gian cách ly của nhân viên này kết thúc. Ngoài ra, bất kỳ ai có tiếp xúc với chất dịch và/hoặc dịch tiết ra từ cơ thể của họ (chẳng hạn như do ho/hắt hơi, dùng chung dụng cụ hoặc nước bọt hoặc thực hiện chăm sóc cho nhân viên bị ốm khi không mặc trang bị bảo hộ) cần phải cách ly.

### Khách Hàng Có Biểu Hiện Bị Ốm

- Khuyên khách hàng bị ốm nên ở nhà và yêu cầu bạn bè hoặc hàng xóm nhận đồ dùng cho họ.
- Đăng các biển báo tại những địa điểm dễ nhìn thấy, trong đó yêu cầu khách hàng nên ở nhà nếu họ bị ốm, thậm chí chỉ khi ốm nhẹ <http://publichealth.lacounty.gov/media/coronavirus/StayHome.pdf>
- Cung cấp thêm cho khách hàng khăn vải hoặc khăn giấy để họ sử dụng khi họ ho hoặc hắt hơi.
- Đảm bảo nhà vệ sinh có đầy đủ xà phòng, khăn lau tay sử dụng một lần/máy sấy tay và các thùng rác không cần chạm vào.
- Khuyến nghị cung cấp chất khử trùng rửa tay bằng cồn có tối thiểu 60% lượng cồn cho khách hàng.
- Hướng dẫn tình nguyện viên và nhân viên cần chuẩn bị và phục vụ đồ ăn giữ khoảng cách 6 feet giữa họ và khách hàng, người có vẻ như bị ốm hết mức có thể.

### Hướng Dẫn Rửa Tay

- Rửa bàn tay và cánh tay bằng xà-phòng và nước ấm trong thời gian tối thiểu là 20 giây trước khi:
  - Ăn hoặc uống
  - Chuẩn bị đồ ăn
  - Đeo găng tay
  - Sau khi tham gia các hoạt động khác khiến bàn tay bị nhiễm bẩn
- Đăng các biển báo về rửa tay để nhắc nhở bằng hình ảnh.
- Khuyến nghị sử dụng găng tay đúng cách với vai trò là một công cụ bổ sung, nhưng điều quan trọng cần ghi nhớ rằng găng tay không thể thay thế nhu cầu rửa tay và thực hành giữ vệ sinh tay thật tốt.

# Vi-rút Corona Mới Lạ (COVID-19)

## Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles Hướng Dẫn Vận Hành Cung Cấp Thực Phẩm Từ Thiện

### Chấp Nhận Thực Phẩm Quyên Tặng

- Từ Các Cá Nhân và Hộ Gia Đình Tư Nhân
  - Chỉ chấp nhận các sản phẩm thực phẩm sống, trước khi đóng gói từ những cá nhân và hộ gia đình tư nhân (chẳng hạn như đồ hộp, ngũ cốc đóng hộp...).
- Từ Các Cơ Sở Thực Phẩm
  - Quý vị có thể chấp nhận các sản phẩm toàn phần, thực phẩm được chuẩn bị, thực phẩm trước khi đóng gói, và thực phẩm trước khi đóng gói đã quá hạn (trừ thức ăn cho trẻ sơ sinh và sữa công thức cho trẻ đã quá hạn) từ các cơ sở thực phẩm được phép, chẳng hạn như nhà hàng, khách sạn, cửa hàng nông sản, cơ sở chế biến thực phẩm, nhà phân phối thực phẩm, và cơ sở cung cấp dịch vụ ăn uống.
    - Yêu cầu người quyên tặng cung cấp thông tin về nhiệt độ của thực phẩm và thời gian bảo quản trong nhiệt độ đó trước khi chuyển đến cho cơ quan.
    - Ngay khi nhận được thực phẩm, người chịu trách nhiệm tại cơ quan nhận thực phẩm cần kiểm tra nhiệt độ của thực phẩm và ghi lại thời gian nhận thực phẩm đó.
    - Nếu người quyên tặng hoặc tổ chức thu hồi thực phẩm mang đến thực phẩm quyên tặng bằng cách vận chuyển đông lạnh, thực phẩm nên được để tại nhiệt độ dưới 41°F trong khi vận chuyển đến cho cơ quan.
    - Nếu người quyên tặng hoặc tổ chức thu hồi thực phẩm không mang đến bằng cách vận chuyển đông lạnh, các thực phẩm này nên được dán nhãn "Dùng Ngay" và không được để ở bên ngoài điều kiện kiểm soát nhiệt độ quá 2 giờ.
  - Không chấp nhận sửa công thức cho trẻ quá hạn và thức ăn cho trẻ sơ sinh quá hạn.

### Phục Vụ Thực Phẩm/Chọn Lựa Thực Phẩm

- Nếu cơ quan của quý vị thực hiện mô hình khách hàng tự chọn, hãy xem xét việc chuyển sang mô hình trước khi bỏ vào túi. Có thể cung cấp nhanh các túi và có ít người chạm vào thực phẩm hơn.
- Nếu cơ quan của quý vị quyết định duy trì mô hình nhà bếp để khách hàng tự chọn, thì hãy yêu cầu khách hàng của quý vị rửa tay và đeo găng tay trước khi lựa chọn các sản phẩm thực phẩm cho mình.
- Kéo dài giờ làm việc hoặc mở thêm ngày để khách hàng có thể thực hiện cách ly xã hội trong không gian hoặc theo hàng.
- Giới hạn số người trong không gian nhà bếp chứa thực phẩm. Nếu nhà bếp của quý vị ở trong nhà, xem xét việc phân phổi ở ngoài trời, tùy thuộc vào điều kiện thời tiết.
- Cung cấp khăn che mặt bằng vải cho tất cả các nhân viên và tình nguyện viên, và đảm bảo họ luôn đeo các khăn che mặt này khi tương tác với nhau hoặc với khách hàng.
- Nếu có thể, để những người phục vụ đeo găng tay khi phục vụ thực phẩm tại các quầy tự chọn.
- Cung cấp chất khử trùng rửa tay/khăn lau tay cho khách hàng khi họ bước vào hàng nhận phục vụ.
- Thường xuyên lau các bề mặt có thức ăn bị tràn.
- Thường xuyên thay dụng cụ dùng để phục vụ.

# Vi-rút Corona Mới Lạ (COVID-19)

## Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles Hướng Dẫn Vận Hành Cung Cấp Thực Phẩm Từ Thiện

### Vệ Sinh Chung

- Có một tình nguyện viên hoặc nhân viên chịu trách nhiệm thường xuyên làm sạch và khử trùng bàn, kệ, xe đẩy, tay nắm cửa, bút, điện thoại, bàn để máy tính và các bề mặt "thường chạm vào" trong cả ngày.
- Sử dụng một sản phẩm được đăng ký với Cục Bảo Vệ Môi Sinh (Environmental Protection Agency, EPA) để làm sạch (loại bỏ vi trùng) và khử trùng (diệt vi trùng). Luôn thực hiện đúng theo hướng dẫn được ghi trên nhãn của sản phẩm vệ sinh và chất khử trùng.

### Chất Khử Trùng Hiệu Quả

- Để tạo ra một dung dịch chất tẩy, hòa 4 muỗng cà phê chất tẩy hòa vào 1 quart (4 cốc) nước. Để tạo ra lượng dung dịch lớn hơn, cho  $\frac{1}{3}$  cốc dung dịch tẩy rửa vào 1 ga-lông (16 cốc) nước. Sử dụng dung dịch đó trong vòng 20 phút.
- Có thể sử dụng các chất khử trùng khác được EPA chứng nhận nếu chúng hiệu quả trong việc chống lại vi-rút Corona. Người tiêu dùng có thể liên lạc với số điện thoại "1-800" trên nhãn sản phẩm để tìm hiểu về công dụng chống lại "COVID-19" của sản phẩm.

### Xử Lý Đúng Cách Chất Khử Trùng, Vật Dụng và Rác

- Sử dụng hóa chất trong một khu vực được thông khí tốt
- Tránh pha các hóa chất không tương thích với nhau (vui lòng đọc nhãn).
- Tránh để hóa chất tiếp xúc với thực phẩm trong khi vệ sinh
- Xử lý rác an toàn và ném rác vào một thùng đựng rác đảm bảo

Để có thêm thông tin, vui lòng liên hệ Dịch Vụ Tư Vấn theo số máy (888) 700-9995. Để biết thêm thông tin về COVID-19, ghé thăm <http://publichealth.lacounty.gov>.